

- Mit tehet a KISZ a munkafegyelm erősítéséért?
- Mindenkinek tudni a kell
- Nyitott szemmel

II. oldal



III. oldal

- Két öt éves terv határán
- Kambodzsai: A hazafiak nagyerejű támadásai
- A jövő héten hirdetnek ítéletet a 16 baszk hazafi perében

IV. oldal

Teljesítették az évi tervet és a terven felüli felajánlásokat

A IAMMBA vállalatban Az Áramszolgáltatási Vállalat

Ebben az esztendőben a Butor- és Épületvasalásokat Gyártó Vállalatban (IAMMBA) figyelemre méltó termelési eredményeket értek el a dolgozók. Legnagyobb munkasikerük az volt, hogy már április 3-án jelentették az ötéves terv megvalósítását. Ezáltal lehetővé vált, hogy az ötéves terv előirányzatait év végéig 64,2 millió lej értékben teljesítsék. A butorvasalásoknál pedig 1155 tonnával készítették többet, mint amennyit az ötéves terv előirányzott.

Néhány nappal ezelőtt, éspedig december 18-án, az 1970. évi tervfeladatok teljesítését is jelentették. Ennek eredményeként az esztendő végeig hátra lévő napokban jelentős tulszárnyalásokat érnek el. Így például az összteljesítési terv értéket 1,25 millió lejjel teljesítik. Az eladott és bevételezett árutermelési tervet több mint 2 millió lejjel szárnyalják túl. Emellett érdemel az a tény is, hogy 1,7 millió lej értékű terven felüli

jövedelmet valósítanak meg. Fizikailag a tulszárnyalások a következők lesznek:

- 100 tonna butorvasalás;
- 80 tonna épületvasalás.

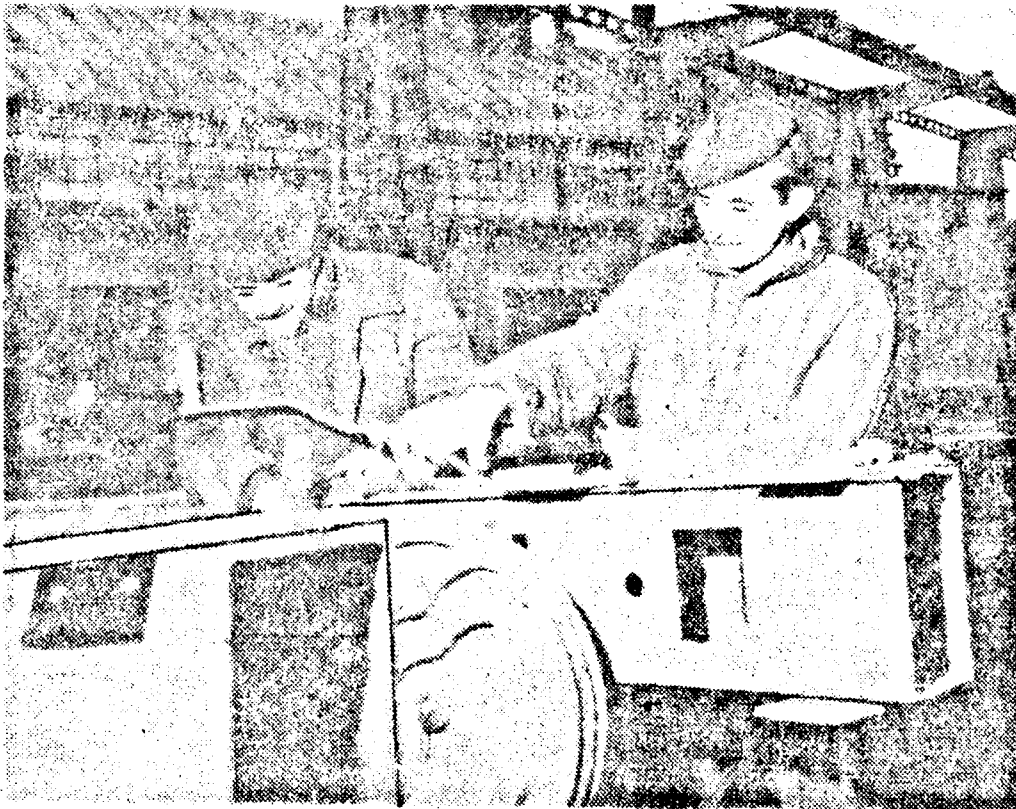
A Butor- és Épületvasalásokat Gyártó Vállalat dolgozóinak munkasikeréhez tartozik az is, hogy már teljesítették és tulszárnyalták az egész évre vállalt terven felüli felajánlásukat. Az év elején ugyanis arra kötelezték magukat, hogy az összteljesítésnél 800 000 lejt valósítsanak meg. Később azonban, miután meggyőződtek arról, hogy lehetőségeik sokkal nagyobbak, felajánlásukat 1 100 000 lejre növelték. Az év végéig hátra lévő napok termelésével együtt ennél a gazdasági mutatóknál 1 250 000 lejt jelentenek.

Olyan nagyszámú munkások ezek, amelyek biztos alapját képezik az 1971-es esztendő és az új ötéves terv eredményes megvalósításának. S az elért gazdasági eredményekért dícsért illeti a vállalat egész kollektíváját.

főmérnöke közölte, hogy az évi tervüket határidő előtt teljesítették. Minden részleg és konnektáló állomáson dolgozók felelősségteljesen végezték munkájukat. Ennek következtében tegnap már azt jelentették, hogy az elektromos hálózatok bővítési tervét 140 százalékban teljesítették. Az áramszolgáltatást, tervük fő célkitűzését is nagyarányban tulszárnyalták. E téren 3,5 millió kw óra energiát termeltek terven felül.

A szocialista versenyben az Arad municípiumi egység, a pankotai és a sebesi részleg jár az élen. Az említett körzetekben az év folyamán olyan munkálatok elvégzésére került sor, amelyek állandó áramerősséget biztosítottak a fogyasztóknak, kiküszöbölték az ingadozásokat. Több mint 10 000 fogyasztó élvezhette az áramszolgáltatás minőségének javítását.

A vonalkabuntartók a hálózatok korszerűsítésével is foglalkoztak. Több mint 2000 táoszlopot helyettesítettek előregyártott betonos lapokkal. Pedig eredetileg csak 1200 ilyen oszlop szerelést terveztek. Az akciót segítették még az ipari építkezéseket végző egység dolgozói is. Terven felül 11 nagy transzformátorállomást szereltek fel. Ezek főleg a megyében lévő helyiipari vállalatok és nagyobb fogyasztók zökkenőmentes áramellátását szolgálják.



Jó turistának lenni Cotești, Odobesti, Panciu környékén, különösen ilyenkor, amikor a must már borra érte.

A pincemester 14 méterrel a föld alatt szélesre tárt elöttünk egy ajtót... A helyiség olyan sötét volt, mint a kabátujja, csak a végén látszott valami derengés... Savanykás doingszag keveredett a beáramló friss levegővel.

A pincemester felkattintotta a villanyt. Nagy és még nagyobb horók közt találtak magunkat.

— Mennyeknek országa! — kiáltottunk fel.

— Itt megismerhetik a hét mennyországot — mondta a pincemester.

Valóban, minden borpincében a „mennyei boldogság” kacérkodik a hordókból, ám ehhez inni is kell, mert bizony szárazon nem ut el oda az ember. Nálunk, kirándu-

lónál viszont nem volt lopók, csak úgy, pusztá kézzel mentünk nézelődni.

Kisérőnk, egy látszott, hogy érezte, magyarázattal tartozik.

— Igen, hét pincénk van, minden pincében 58 két- és ötven literes hordó. Összesen 50 vagon bor egy pincé-

bor! Erről a borkóstolón győződöttünk meg.

A kóstoló azzal kezdődött, hogy házigazdánk kis ismerető előadást tartott. Ott kezdte, hogy mikor alapították a gazdaságot és gyorsan közeledett a csattanóhoz.

— Termékeink 40 érmet szereztek — melyből 28 a-

Miért Cotești Cotești?

ben, Nem volt időnk a szamokon elmélkedni. A pincemester már nyitott egy ajtót s a hordók világából a lüktető valóságba kerültünk, egy igazi üzem verkeringésébe, ahol naponta negyezer liter bort csaackoznak.

Mindenütt bor bor. Míg a falakban is csobog, ott kigyöngy a vezetőkek mindenfelé... És milyen

rany — a nemzetközi borkiállításokon. Nálunk 13 fajta bort palackoznak.

Halk moraj futott végig az asztalok körül és remült tekintettel néztünk egymásra... Mind meg kell kóstolni?

— Egyelőre csak öt fajtát hoztam fel... s aztán majd meglátjuk — kacintott huncutul a pincemester s már csillogott is a poharakban az

A CFR CT-részlegének dolgozói is kivételesen részt vesznek az évi terv vállalások teljesítéséért és tulszárnyalásért folyó tevékenységben. Képünkön a vasúti közlekedés biztonságát szolgáló berendezéseket szerelik.

Villáminterjú

Hó-ügyben

Az Aradi Községgazdálkodási Vállalatnál most, télen állandóan keszenlétben állnak, számítva arra, hogy bármelyik órában megindul a hóesés — amint az szombaton a kora reggeli órákban be is következett. A vállalat közlekedési részlegének feladata eltakarítani a havat a központi és a nagyobb forgalmat lebonyolító utakból, mindenekelőtt a kocsik utáról, hogy a forgalmat semmi se akadályozza.

„Hó ügyben” kerestük fel Varjas Lajos mérnököt, az ICA igazgatóját.

— Hogyan fogadták az első havas téli nap beköszöntését?

— Már hetekkel ezelőtt összeállítottuk az akciótervet. A város központját, a könnyebb áttekinthetőség céljából úgynevezett szektorokra osztottuk fel s azt is megjelöltük, melyik csoport hol dolgozik. Éjszakai szolgálatra osztottuk be a gépkocsivezetőket és szerelőket (akik a hókeket vontató traktorokon fognak dolgozni), ők gyűjtik össze a hóeltakarító munkásokat is szükség esetén. Két tehergépkocsi állandóan készenlét-

ben áll, homokkal megakadva, hogy leszorítsák a sikos utakat, elsősorban az autóbussz megállóiban.

— Hány hókeket állítanak munkába szükség esetén?

— Már készen várja a „roharmot” négy traktorvontatású hóeke és négy fa hóeke (ezeket autóciszternák után kötik). Ezen kívül egy nagykapacitású hóturbinák is van, amely nagyobb tömegű hó eltakarításánál hasznosítható. Az utak mentén összegyűjtött homonyiságot úgynevezett öntöltő hógép rakja a tehergépkocsikra, melyek a városban kívülre szállítják. A gépeken kívül 160 ember áll munkába, ha a tél úgy kívánja. Mielőtt ezt a rövid interjú befeljenénk szeretném a lakosság segítségét kérni.

— Espedig?

— Kérésünk az, hogy tisztítsák rendszeresen a járdákat. Ez nem csak a magánházak tulajdonosaira és a tömbházak házmeisterre, hanem a főúton és a mellékutakban lévő üzletek dolgozóira is vonatkozik. Ha szükséges, szórjanak le homokot vagy sót, hogy csúskéntek a járdák sikkosságot, amely különösen reggel veszélyezteti a munkába igyekvők testi ép-

(b. k.)

 1970. december.
(Ifj. HOLZ
FERENC
felvétele)


A megyei postaigazgatóság

Az Arad megyei Posta és Távközlési Igazgatóság hatáskörébe tartozó vonalkabuntartó műszaki osztály munkaközössége már december 15-én teljesítette egész évre szóló tervfeladatát. A megyében működő 7 vonalkabuntartó részleg kollektívái közül a legjobb eredményeket a soborsini, az aradi 1-es, valamint a kisjenői érte el.

Az Artex kisipari termelőszövetkezet

Az Artex kisipari termelőszövetkezet közössége is ez év második felében több gondot fordított a kis sorozatokban előállítandó készru-

hák gyártására. Ennek útjára meggyorsult. A szolgáltatások volumene is a tervezett fölé emelkedett, így tegnap már jelenthették az évi terv teljesítését.

FEKETE GEZA

Viorica Popescu és Hanibal Teodorescu a darab egyik jelenetében. (KELEN FERENC felvétele)

